

Bruselj, 21. januar 2015
(OR. en)

5262/15
ADD 1 REV 1

Medinstitucionalna zadeva:
2014/0115 (NLE)

PECHE 18

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Osnutek predloga SKLEPA SVETA o sklenitvi Protokola o določitvi ribolovnih možnosti in finančnega prispevka iz Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe <i>–sprejetje</i>

Izjava Komisije

Sodišče je s sodbo z dne 24. novembra 2014 v združenih zadevah C-103/12 in C-165/12 (Evropski parlament in Komisija proti Svetu) razveljavilo Sklep Sveta 2012/19/EU z dne 16. decembra 2011 o Izjavi o odobritvi ribolovnih možnosti v vodah EU za ribiška plovila, ki plujejo pod zastavo Venezuele v izključni ekonomski coni ob obali Francoske Gvajane. Jasno je potrdilo, da spadajo sklepi v zvezi s sklenitvijo sporazumov o zunanjem ribolovu v celoti v področje uporabe člena 43(2) PDEU (v povezavi z veljavnim postopkom iz člena 218 PDEU, tj. členom 218(6)(a)(v) za sklepe o sklenitvi), ter zavrnilo stališče, da bi lahko ti sklepi spadali v področje uporabe člena 43(3) PDEU.

V zvezi s sklepom o sklenitvi Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe Komisija zato obžaluje spremembo, ki jo je predlagal Svet in s katero se pravna podlaga iz člena 43(2) v povezavi s členom 218(6)(a) in (7) PDEU nadomesti s členom 43 (brez navedbe odstavka) v povezavi s členom 218(6)(a) in (7) PDEU.

Izjava Sveta

Svet se ne strinja z izjavo Komisije, v skladu s katero naj bi na podlagi sodbe z dne 24. novembra 2014 v združenih zadevah C-103/12 in C-165/12 veljalo, da vsi sklepi o sklenitvi sporazumov o zunanjem ribolovu spadajo v področje uporabe člena 43(2) PDEU.

Meni, da tega iz zadevne sodbe ni mogoče sklepati. Izbira pravne podlage akta Unije mora temeljiti na objektivnih dejstvih, ki jih je mogoče sodno preveriti in med katerimi sta zlasti cilj in vsebina ukrepa. V obravnavani zadevi v zvezi z izjavo Evropske unije Venezueli je bilo Sodišče mnenja, da cilj izjave ni bil določiti in dodeliti ribolovnih možnosti.

Zadevni protokol pa vsebuje ključne elemente za določitev ribolovnih možnosti, ki jih ima Unija na voljo v vodah, v katerih Demokratična republika São Tomé in Príncipe izvaja svojo suverenost ali jurisdikcijo.

Glede na cilj in vsebino zadevnega protokola, ki zajema določitev in dodelitev ribolovnih možnosti v smislu člena 43(3) PDEU, je zato ustrezno, da je materialna pravna podlaga sklepa o sklenitvi Protokola celoten člen 43 PDEU.

Izjava Združenega kraljestva in Nizozemske

Združeno kraljestvo in Nizozemska priznavata napredek, dosežen na zadevnih področjih v okviru nedavnih pogajanj glede predloga o podaljšanju Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju med Evropsko unijo in Demokratično republiko São Tomé in Príncipe, kot so koristi za lokalni ribiški sektor in gospodarski interes za Evropsko unijo. Delegaciji pa kljub temu obžalujeta, da ta protokol ne vsebuje jasnega sistema upravljanja, ki bi omogočal potrebno zaščito morskih psov.

Neposredni ribolov in prilov morskih psov sta zaskrbljujoča pri ribolovu tuna v Atlantskem oceanu.

Združeno kraljestvo in Nizozemska sta sklenila, da se bosta vzdržala glasovanja, in želita, da bi EU na prihodnjih srečanjih skupnega odbora v okviru tega protokola predložila ukrepe za upravljanje morskih psov.
